

Памятка пациенту и лицу, ухаживающему за ним

## Diclofenac (Topical)

Этот документ, предоставленный Lexicomp<sup>®</sup>, содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

### Фирменные знаки США

Diclo Gel with Xrylix Sheets [DSC]; Diclo Gel [DSC]; Diclozor;  
DST Plus Pak [DSC]; EnovaRX-Diclofenac Sodium; Flector;  
Klofensaid II [DSC]; Lexixryl [DSC]; Licart; Pennsaid;  
Rexaphenac; Solaraze [DSC]; VennGel One; Voltaren; Voltaren  
[OTC]; Vopac MDS [DSC]; Xrylix

### Фирменный знак Канады

JAMP Diclofenac; Pennsaid; PMS-Diclofenac; TARO-Diclofenac

### Предупреждение

- Данный лекарственный препарат может увеличивать риск возникновения побочных эффектов со стороны сердца и кровеносных сосудов, таких как инфаркт миокарда и инсульт. В случае возникновения эти

побочные эффекты могут быть смертельно опасными. Риск развития этих побочных эффектов может увеличиваться, если Ваш ребенок страдает заболеваниями сердца или подвержен риску развития таких заболеваний. Тем не менее риск также может быть выше для людей, не страдающих заболеванием сердца или не подверженных риску развития заболевания сердца. Риск развития этих проблем со здоровьем может возникнуть сразу в течение первых недель применения данного лекарственного препарата и может увеличиться при более высоких дозах или при долгосрочном применении препарата. Данный лекарственный препарат нельзя давать ребенку непосредственно перед операцией коронарного шунтирования или после нее.

- Этот препарат может увеличивать вероятность развития тяжелых, а иногда и смертельно опасных нарушений со стороны желудка или кишечника, таких как язвы или кровотечения. Риск повышен у лиц пожилого возраста, а также у людей, у которых ранее были язвы или кровотечения в желудке или кишечнике. Такие нарушения могут возникнуть внезапно.

**Для чего применяют этот препарат?**

**Кожный пластырь:**

- Применяется для облегчения боли.

## **Все прочие лекарственные формы:**

- Данный препарат не одобрен для применения у детей. Тем не менее врач может принять решение о том, что польза применения данного лекарственного препарата превышает связанные с ним риски. Если Ваш ребенок получал данный лекарственный препарат, узнайте у врача о преимуществах и рисках. Проконсультируйтесь с врачом при возникновении вопросов по поводу применения данного лекарственного препарата Вашим ребенком.

## **Что необходимо сообщить врачу, ПРЕЖДЕ ЧЕМ мой ребенок примет данный препарат?**

- Если у вашего ребенка аллергия на данный препарат, любые его составляющие, другие препараты, продукты питания или вещества. Сообщите врачу об аллергии и о том, как она проявлялась у ребенка.
- Если у вашего ребенка аллергия на аспирин или нестероидные противовоспалительные препараты (НПВП), такие как ибупрофен или напроксен.
- Если у Вашего ребенка когда-либо возникала астма, вызванная лекарственными препаратами из группы салицилатов, например аспирином, или такими лекарствами, как этот препарат, например нестероидными противовоспалительными препаратами

(НПВП).

- Если у вашего ребенка имеется любое из перечисленных нарушений состояния здоровья: обезвоживание, желудочно-кишечное кровотечение, сердечная недостаточность (ослабленное сердце), заболевание почек или печени.
- Если у Вашего ребенка недавно был сердечный приступ.
- Если Ваш ребенок проходит проверку на фертильность.
- Если ваш ребенок принимает НПВП, салицилат, например аспирин, или пеметрексед.

### **Если Ваша дочь беременна:**

- Не давайте этот препарат своей дочери во время беременности на сроке 20 недель или позже, если врач не скажет вам иное. Не давайте данный лекарственный препарат вашей дочери, если она на третьем триместре беременности.

Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.

Проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом относительно всех лекарственных препаратов, которые принимает ваш ребенок (как рецептурных, так и

приобретаемых без рецепта, натуральных препаратах и витаминах), а также о проблемах с его здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при заболеваниях вашего ребенка и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые он уже принимает. Не следует начинать, прекращать прием или изменять дозировку какого-либо лекарственного препарата, который принимает ваш ребенок, без согласования с врачом.

**Что мне необходимо знать или делать, пока мой ребенок принимает данный препарат?**

- Сообщите всем медицинским работникам, обеспечивающим медицинское обслуживание Вашего ребенка, о том, что Ваш ребенок принимает этот лекарственный препарат. Это врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи Вашего ребенка.
- Выполняйте анализы крови в соответствии с указаниями врача. Проконсультируйтесь с лечащим врачом.
- Применение лекарственных препаратов данного рода сопровождалось повышенным артериальным давлением. Контролируйте артериальное давление вашего ребенка в соответствии с указаниями врача.
- Если ребенок курит, проконсультируйтесь с врачом.
- Если у вашего ребенка астма, необходимо

проконсультироваться с лечащим врачом. У него может оказаться повышенная чувствительность к данному лекарству.

- Алкоголь может взаимодействовать с данным лекарственным препаратом. Следите за тем, чтобы ребенок не употреблял алкоголь.
- Не используйте на поврежденной коже.
- Не используйте дольше, чем Вам назначено. Возможны опасные побочные эффекты.
- Не применяйте дольше назначенного Вашим врачом времени.
- Риск развития сердечной недостаточности повышается при применении лекарственных препаратов такого рода. У людей с сердечной недостаточностью повышен риск возникновения инфаркта миокарда, госпитализации по причине сердечной недостаточности и летального исхода. Проконсультируйтесь с врачом.
- У людей, перенесших инфаркт миокарда и принимающих лекарственные препараты такого рода, повышается риск повторного возникновения инфаркта миокарда и летального исхода, связанного с нарушениями со стороны сердца. У людей, принимавших лекарственные препараты такого рода после первого инфаркта миокарда, риск летального

исхода был также более вероятным через год после инфаркта миокарда в сравнении с теми, кто не принимал такие препараты. Проконсультируйтесь с врачом.

- Если Ваш ребенок принимает аспирин для профилактики инфаркта миокарда, проконсультируйтесь с врачом.
- Этот препарат не одобрен для применения у детей. Проконсультируйтесь с врачом.
- При разжевывании или проглатывании данный препарат может оказывать вредное воздействие. В случае приема этого лекарственного препарата внутрь, немедленно вызовите врача или обратитесь в токсикологический центр.

### **Если Ваш ребенок ведет или может вести половую жизнь:**

- У женщин нестероидные противовоспалительные препараты (НПВП), такие как данный препарат, могут влиять на выход яйцеклетки (овуляцию). Это может негативно повлиять на способность забеременеть. Как правило, процесс овуляции восстанавливается после прекращения приема данного препарата. Проконсультируйтесь с врачом.

### **Если Ваша дочь беременна или кормит ребенка**

## **грудью:**

- При применении Вашей дочерью лекарственного препарата во время беременности возможно вредное влияние препарата на плод. Если Ваша дочь беременна или забеременеет во время приема данного препарата, немедленно свяжитесь с лечащим врачом.
- Сообщите врачу, если Ваша дочь кормит ребенка грудью. Вам необходимо будет проконсультироваться о возможных рисках для ребенка.

О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу моего ребенка?

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Хотя и в редких случаях, но у некоторых пациентов прием данного лекарственного препарата может вызывать очень серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если у Вашего ребенка имеется любой из перечисленных ниже признаков или симптомов, которые могут быть связаны с очень тяжелым побочным эффектом:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и отечная кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание,



стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.

- Признаки кровотечения, такие как рвота или кашель с кровью; рвота вида кофейной гущи; кровь в моче; черный, красный или дегтеобразный стул; кровотечение из десен; нециклическое вагинальное кровотечение; синяки, возникающие или увеличивающиеся беспричинно; кровотечение, которое вы не можете остановить.
- Признаки повышенного кровяного давления, такие как очень сильная головная боль, или головокружение, или потеря сознания, или нарушение зрения.
- Признаки проблем с почками, в т. ч. отсутствие мочеиспускания, изменение объема мочи, кровь в моче либо резкий набор массы тела.
- Такие признаки повышенного уровня калия, как ощущение нарушенного сердцебиения, спутанность сознания, чувство слабости или головокружения, ощущение предобморочного состояния, чувство онемения или покалывания или одышка.
- Кожное раздражение.
- Боль или давление в груди или учащенное сердцебиение.

- Одышка, резкий набор массы тела или отек рук или ног.
- Слабость на 1 стороне тела, затрудненная речь или мышление, проблемы с сохранением равновесия, обвисание одной стороны лица или нечеткость зрения.
- Чувство крайней усталости или слабости.
- Симптомы, напоминающие грипп.
- Сильная боль в спине.
- Может возникнуть сильная кожная реакция (синдром Стивенса-Джонсона/токсический эпидермальный некролиз). Это может привести к очень тяжелым проблемам со здоровьем, которые могут носить стойкий характер и иногда приводят к смерти. Немедленно обратитесь за медицинской помощью при появлении у ребенка таких симптомов как покраснение, отечность кожи с появлением волдырей или шелушения (на фоне или без высокой температуры тела), покраснение или раздражение глаз, болезненные язвочки на слизистой оболочке полости рта, горла, в носу или глазах.
- На фоне приема лекарственных препаратов подобного рода отмечались нарушения функции печени. Иногда такие случаи приводили к летальным исходам. При появлении у Вашего ребенка признаков нарушений со стороны печени, таких как темный цвет мочи, ощущение усталости, отсутствие аппетита, тошнота или боль в

животе, светлый стул, рвота, пожелтение кожи или глаз, немедленно обратитесь к врачу.

## Каковы некоторые побочные эффекты данного препарата?

Любой лекарственный препарат может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют. Свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если любой из этих или других побочных эффектов беспокоит Вашего ребенка, или если он не проходит:

- Головокружение или головная боль.
- Запор, диарея, боль в животе, тошнота или рвота.
- Газ.
- Изжога.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у Вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, обратитесь к врачу Вашего ребенка. Проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

**Как принимать это лекарство наилучшим образом?**

Давайте данный препарат Вашему ребенку в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.

- Не для приема внутрь. Только для детской кожи. Следует избегать попадания в рот, нос и глаза Вашего ребенка (возможен ожог).
- Мойте руки до и после применения.
- Наносите пластырь на чистую, сухую, здоровую кожу. здоровую кожу. Передвигайте место для повязки при каждой перевязке.
- Перед применением промойте пораженный участок. Убедитесь, что кожа хорошо высохла.
- Не наносите препарат на области порезов, царапин, экземы или на поврежденную кожу.
- После нанесения данного препарата ребенку нельзя принимать ванну или душ и плавать.
- При ослаблении пластыря, закрепите его лейкопластырем ТОЛЬКО по краям.
- Если пластырь плохо прилипает, проконсультируйтесь с фармацевтом. Для удержания пластыря на месте может потребоваться выполнение определенных действий.
- Если пластырь спадает, наложите новый.
- При попадании этого препарата в глаза ребенка

немедленно промойте глаза водой. При наличии длительно существующего раздражения глаз или изменения зрения у ребенка свяжитесь с лечащим врачом.

Что мне необходимо делать, если мой ребенок пропустил прием препарата?

- Не компенсируйте пропущенную дозу и дайте ребенку следующую дозу в обычное время (если только врач не рекомендовал действовать иначе).
- Не применяйте одновременно 2 дозы или дополнительные дозы.

Как мне хранить и/или распорядиться этим лекарством?

- Храните при комнатной температуре.
- Берегите от жары.
- Храните данное средство в прилагаемом конверте, чтобы оно было недосягаемым для детей. Открывайте конверт непосредственно перед применением средства.
- Вы должны узнать, как долго можно хранить препарат и как его хранить после вскрытия упаковки. При появлении сомнений проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом.
- После снятия пластыря согните его пополам, соединив

между собой клейкие стороны. Выбрасывайте использованные пластыри туда, где они будут недоступны для детей и домашних животных.

- Выкиньте неиспользованные пластыри, если они больше не нужны. Выньте их из мешочка, снимите защитный материал и сложите липкие части пластыря вместе.
- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.

## Общее утверждение

- Если симптомы или нарушения состояния здоровья Вашего ребенка не уменьшаются, или отмечается ухудшение, обратитесь к врачу Вашего ребенка.
- Не делитесь лекарством вашего ребенка с другими и не давайте чье-либо лекарство вашему ребенку.

- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

## Использование информации потребителей и заявление об ограничении ответственности

Эту информацию не следует использовать для принятия решения о приеме этого или любого другого препарата.

Только лечащий врач обладает необходимыми знаниями и опытом, чтобы принимать решения о том, какие препараты подходят для конкретного пациента. Данная информация не является гарантией того, что препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения каких-либо заболеваний или конкретных пациентов. Здесь приведены лишь краткие сведения общего характера об этом препарате. Здесь НЕ приводится вся имеющаяся информация о возможном использовании препарата с инструкциями по применению, предупреждениями,

мерами предосторожности, сведениями о взаимодействии, нежелательных эффектах и рисках, которые могут быть связаны с данным препаратом. Эта информация не должна рассматриваться в качестве руководства по лечению и не заменяет собой информацию, предоставляемую вам лечащим врачом. Для получения полной информации о возможных рисках и преимуществах приема этого препарата обратитесь к лечащему врачу.

## Авторское право

© UpToDate, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2020. Все права защищены.

Если у вас возникли вопросы, обратитесь непосредственно к сотруднику своей медицинской бригады. Пациенты MSK могут обратиться к поставщику услуг после 17:00 либо в выходной или праздничный день, позвонив по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe).

---

Diclofenac (Topical) - Last updated on January 12, 2021

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center